

## Einleitung

Die vorliegende Umwelterklärung gilt für die J. Schmalz GmbH am Standort Glatten mit der Register-Nummer DES-164-00008.

Die Umweltpolitik entspricht nach wie vor den Anforderungen an das Unternehmen.  
Bei den Umweltaspekten und -auswirkungen kam es zu keinen Veränderungen.

Es gab keine Rechtsverletzungen im abgelaufenen Jahr, das Rechtskataster befindet sich auf dem aktuellen Rechtsstand.

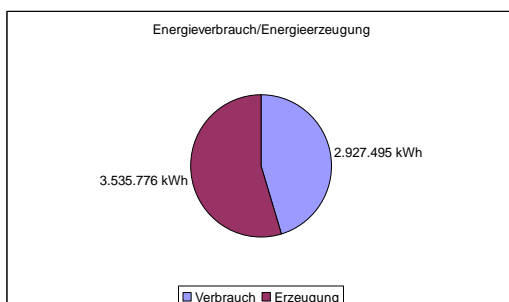
## Die Energiebilanz der J. Schmalz GmbH für das Jahr 2007

	<b>Verbrauch</b>	<b>Erzeugung</b>
Strom	2.018.764 kWh	3.098.659 kWh
Solaranlagen	10.869 kWh	100.717 kWh
Hackschnitzel	336.400 kWh	336.400 kWh
Heizöl (Liter x 9,93 = kWh)*	561.462 kWh	
<b>Summe Energie</b>	<b>2.927.495 kWh</b>	<b>3.535.776 kWh</b>
<b>Differenz</b>	<b>608.281 kWh</b>	
CO <sub>2</sub> -Bruttoentlastung*	1.739.602 kg	
CO <sub>2</sub> -Nettoentlastung*	299.274 kg	

\* Umrechnungsfaktoren aus dem Leitfaden „Betriebliche Umweltkennzahlen“ des BMU

### **Anmerkungen:**

1. Die Werte der Solar- und der Hackschnitzelanlage sind berechnete Werte und bleiben somit immer gleich.
2. Für die CO<sub>2</sub>-Berechnung wird der Faktor 0,492 kg / kWh aus Übersichtlichkeitsgründen für alle Energieträger verwendet, obwohl er eigentlich für Strom aus Fremdbezug gilt (s. Leitfaden des BMU). Ein schlechteres Bild für Schmalz wird dadurch in Kauf genommen.



# Aktualisierung der Umwelterklärung 2006 für das Jahr 2008



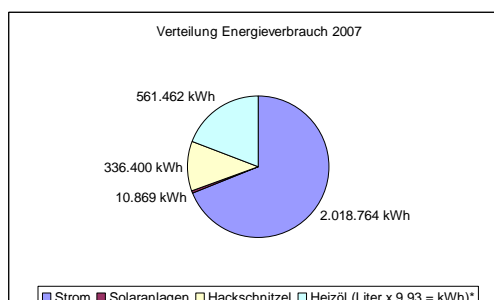
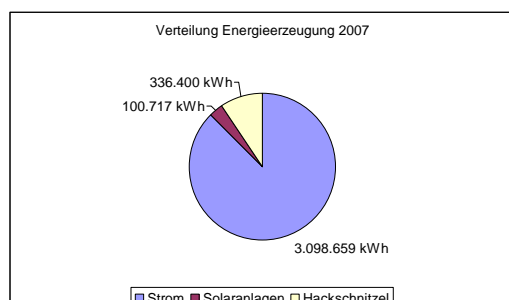
J. Schmalz GmbH  
Aacher Straße 29  
D - 72293 Glatten  
☎ 07443 / 2403-0, Fax -259

## Input- / Outputtabelle für das Jahr 2007

Input 2007	
<b>Rohstoffe***</b>	
Stahl	142.919 kg
Nichteisenmetalle + Kunststoffe	393.641 kg
<b>Hilfs-, Betriebsstoffe**, ***</b>	
Kühl-Schmierstoffe, Öle u. Fette	2.770 kg
Lacke u. Lösungsmittel	0.905 kg
Kleber, Dichtung u. Reiniger	3.863 kg
<b>Wasser</b>	
Trinkwasser	1.934 m <sup>3</sup>
Regenwasser	717 m <sup>3</sup>
<b>Energie</b>	
Strom	2.018.764 kWh
Heizöl***	561.462 kWh
<b>Regenerative Energie</b>	
Solarenergie	100.717 kWh
Hackschnitzel	336.400 kWh

Output 2007	
<b>Abfälle zur Beseitigung</b>	
Sonstige	0,066 t
<b>Abfälle zur Verwertung</b>	
Eisen	79,868 t
Alu-Späne	96,730 t
Alu massiv	94,200 t
Restmüll	21,640 t
Kühl-Schmiermittel, Öle und Fette	41,048 t
Altpapier	4,940 t
Kartonagen	38,128 t
Kunststoffspäne	13,160 t
Elektrokabel	0 t
Messing	0 t
Holz	11,480 t
Elektromotoren	0,700 t
Glas	0,086 t
Batterien	0,022 t
<b>Wasser</b>	
Abwasser	2651 m <sup>3</sup>
<b>Abluft*</b>	
CO <sub>2</sub>	-1.739 t
<b>Regenerative Energie</b>	
Windkraft	3.008.811 kWh
PV	89.848 kWh
Wasserkraft	nicht in Betrieb

- \* Umrechnungsfaktor aus dem Leitfaden „Betriebliche Umweltkennzahlen“ des Bundesumweltministeriums
- \*\* Diese Rubrik wurde geringfügig modifiziert, um so eine leichtere und konstantere Erfassung der Daten durch das betriebsinterne System zu erhalten.
- \*\*\* Diese Daten konnten aufgrund verschiedener bzw. unzureichender Größen- und Mengenangaben nicht genau ermittelt werden. Getroffene Gegenmaßnahme: siehe „Zusätzliche Maßnahmen“ (Seite 3 Umwelterklärung)





## Umweltprogramm: Fortschritt geplanter Maßnahmen aus der Umwelterklärung 2006

### **Ersatz der fossilen Brennstoffe zu 90 % durch Hackschnitzel auf Basis der Verbrauchswerte 2005:**

Die neue Hackschnitzelheizanlage ist 2007 in Betrieb gegangen, somit können wir in der nächsten Umwelterklärung überprüfen ob wir die Reduzierung der fossilen Brennstoffe um 90 % erreicht haben. Ein erster Vergleich der Daten des Jahres 2005 (Verbrauch 131.015 l) zu 2007 (56.452 l / 6 Monaten Einsatz Hackschnitzel) hat eine Einsparung von 43,1% ergeben, daher können wir damit rechnen, dass dieses Ziel erreicht wird.

### **Erhöhung der regenerativ erzeugten Energie um 130.000 kWh:**

Die Wasserkraftanlage ist wieder in Betrieb genommen wurden. Zusätzlich wurde in diesem Zusammenhang ein neues Pufferbecken zur gleichmäßigen Versorgung der Wasserkraftanlage gebaut. Durch eine Hochrechnung an Hand des arithmetischen Mittelwertes (11.464 kWh) sind wir zuversichtlich das angestrebte Ziel zu erreichen.

### **Stilllegung landwirtschaftlich genutzter Flächen, Schaffung von Lebensräumen für bedrohte Tier- und Pflanzenarten:**

In Zusammenhang mit dem Bau der neuen Becken zur Versorgung der Wasserkraftanlage wurde auch ein neues Biotop angelegt, dieses wird in Zukunft in den Ökolehrpfad des Unternehmens integriert werden.

### **Retention der Oberflächenwässer weiterer Bauabschnitt:**

Das zusätzliche Retentionsbecken wurde als Teil des Biotops gebaut.

### **Reduzierung der „Abfälle zur Beseitigung“ um 5% (auf Basis 2005):**

Die Maßnahme „Ersetzen aller Leuchtstoffröhren durch quecksilberfreie Leuchtstoffröhren“ ist noch nicht begonnen, da diese in direktem Zusammenhang mit den neuen Gebäuden steht.

### **Reduktion des Krankenstandes auf 2,4%:**

Die Durchführung von Gesundheitswochen konnten im letzten Jahr noch nicht umgesetzt werden, es wurden aber im aktuellen Schmalz-Academy-Seminarheft Seminare zum Thema Gesundheit aufgenommen.

### **Qualitative Einschätzung des externen sozialen Engagements:**

Es wurde im Rahmen der Strategie ein erster Vorschlag zur Erstellung einer Kennzahl vorgestellt. Dieser Vorschlag wird in 2008 weiter ausgearbeitet.

### **Erhöhung des Frauenanteils in technischen Berufen sowie Führungspositionen:**

Die Maßnahme wurde als Aktivität in die Strategie mit aufgenommen, als nächsten Schritt wird hierzu der Personalbereich ein Konzept zur Umsetzung der Maßnahme erarbeitet.

*Alle Ziele des Umweltprogramms aus der Erklärung von 2006 werden weitergeführt.*



# Gültigkeitserklärung

Die zweite Aktualisierung der Umwelterklärung 2006  
der

**J. Schmalz GmbH**

am Standort

**72293 Glatten  
Aacher Straße 29**

entspricht den Anforderungen der Verordnung (EG) 761/2001.

Die aktualisierten Daten und Angaben dieser Umwelterklärung sind  
verlässlich und stellen alle für die Organisation relevanten und signifikanten  
Umweltaspekte adäquat dar.

Die Validierung der aktualisierten Umwelterklärung wurde am 09.12.2008  
abgeschlossen.

Glatten, den 09.12.2008

Dipl.-Ing. (FH) Manuela Held  
Umweltgutachterin

Im Greßental 13  
71120 Grafenau  
Zul. Nr. D-V-0190